

**Project -Sense of Values 2008**  
**INDIA**  
 പ്രോജക്ട്- മൂല്യങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അവബോധം  
 2008  
ഇന്ത്യ

Job no: BQ 23760  
 ജോലിനമ്പർ : ബി ക്യു 23760

Date : Nov'08  
 തീയതി : നവംബർ'08

Sr no : (1-6)  
 ക്രമനമ്പർ

**LOCATION OF INTERVIEW:**  
 ഇൻ്റർവ്യൂ ചെയ്യുന്ന സ്ഥലം :

Mumbai മുംബൈ	1	Delhi ഡൽഹി	2	Kolkata കൊൽക്കത്ത	3
Chennai ചെന്നൈ	4	Bangalore ബാംഗാളൂർ	5	Hyderabad ഹൈദരാബാദ്	6
Ahmedabad അഹ്മദാബാദ്	7	Pune പുനെ	8	Ludhiana ലുധിയാന	9
Kochi കൊച്ചി	10				

(9-10)

Name of the Respondent  
 പ്രതികരിക്കുന്നവരുടെ പേര് \_\_\_\_\_

Address  
 മേൽവിലാസം \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Land mark  
 ഭൂഅടയാളം \_\_\_\_\_

Telephone Number Res: Work Place:  
 ഫോൺ നമ്പർ വീട്: ജോലിസ്ഥലം:

INTERVIEW START TIME (HHMM) ഇൻ്റർവ്യൂ തുടങ്ങുന്ന സമയം	(11-14)	INTERVIEW END TIME (HHMM) ഇൻ്റർവ്യൂ അവസാനിക്കുന്ന സമയം	(15-18)

LENGTH OF INTERVIEW ഇൻ്റർവ്യൂയ്ക്കുന്ന ദൈർഘ്യം	(21-23)
	Mins മിനിറ്റ്

Name of Interviewer ഇൻ്റർവ്യൂചെയ്യുന്ന ആളുടെ പേര്	Intr. Code ഇൻ്റർവ്യൂ കോഡ്	(25-30)
--	------------------------------	---------

Name of Team Leader ടീം ലീഡറുടെ പേര്	T L Code ടീം ലീഡറുടെ കോഡ്	(31-36)
---	------------------------------	---------

Accompanied കൂടെയുള്ളവർ	Back Checked	Scrutinized സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചവർ																																																												
<table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td>Ref no.</td></tr> <tr><td>TL</td><td>1</td><td> </td></tr> <tr><td>EIC</td><td>2</td><td> </td></tr> <tr><td>OF E</td><td>3</td><td> </td></tr> <tr><td>FM</td><td>4</td><td> </td></tr> <tr><td>Signature ഒപ്പ്</td><td>(41-44)</td><td> </td></tr> </table>			Ref no.	TL	1		EIC	2		OF E	3		FM	4		Signature ഒപ്പ്	(41-44)		<table border="1"> <tr><td> </td><td>Tel</td><td>Per</td><td>Ref no.</td></tr> <tr><td>TL</td><td>1</td><td>5</td><td> </td></tr> <tr><td>EIC</td><td>2</td><td>6</td><td> </td></tr> <tr><td>OFE</td><td>3</td><td>7</td><td> </td></tr> <tr><td>FM</td><td>4</td><td>8</td><td> </td></tr> <tr><td>Signature ഒപ്പ്</td><td>(45-46)</td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Tel	Per	Ref no.	TL	1	5		EIC	2	6		OFE	3	7		FM	4	8		Signature ഒപ്പ്	(45-46)			<table border="1"> <tr><td> </td><td> </td><td>Ref no.</td></tr> <tr><td>TL</td><td>1</td><td> </td></tr> <tr><td>EIC</td><td>2</td><td> </td></tr> <tr><td>OFE</td><td>3</td><td> </td></tr> <tr><td>FM</td><td>4</td><td> </td></tr> <tr><td>Signature ഒപ്പ്</td><td>(49-52)</td><td> </td></tr> </table>			Ref no.	TL	1		EIC	2		OFE	3		FM	4		Signature ഒപ്പ്	(49-52)	
		Ref no.																																																												
TL	1																																																													
EIC	2																																																													
OF E	3																																																													
FM	4																																																													
Signature ഒപ്പ്	(41-44)																																																													
	Tel	Per	Ref no.																																																											
TL	1	5																																																												
EIC	2	6																																																												
OFE	3	7																																																												
FM	4	8																																																												
Signature ഒപ്പ്	(45-46)																																																													
		Ref no.																																																												
TL	1																																																													
EIC	2																																																													
OFE	3																																																													
FM	4																																																													
Signature ഒപ്പ്	(49-52)																																																													

**INTRODUCTION**

ആമുഖം

Good .....! I am from IMRB International. We are a reputed market research organization. We regularly conduct surveys on various products and services. Currently we are doing a survey to examine values, lifestyles, cultural settings in India. In this connection, I would like to speak to you for a few minutes.

ഗുഡ്.....!! ഞാൻ ഐ എം ആർ ബി ഇൻറർനാഷണലിൽനിന്ന് വരുന്നു. ഞങ്ങൾ ഒരു വിഖ്യാത കമ്പോളനിലവാര ഗവേഷണ സ്ഥാപനമാണ്. ഞങ്ങൾ പതിവായി ഉൽപ്പന്നങ്ങളേതാഗമനയ സേവനങ്ങളേയുംകുറിച്ച് നിരീക്ഷണപഠനങ്ങൾ നടത്തിവരുന്നു.ഇപ്പോൾ ഞങ്ങൾ ഭാരതീയ- മൂല്യങ്ങൾ, ജീവിതരീതികൾ, സാംസ്കാരിക പശ്ചാത്തലം എന്നിവയെക്കുറിച്ച് പഠിക്കുന്നതിനായി നിരീക്ഷണങ്ങൾ നടത്തിവരുന്നു. ഇതു സംബന്ധിച്ച് നിങ്ങളോട് അല്പ നിമിഷങ്ങൾ സംസാരിക്കുവാൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നു.

**Asia Pacific Values – India 2008 Survey**

**ഏഷ്യാ പസഫിക് മൂല്യങ്ങൾ - ഇന്ത്യ 2008 നിരീക്ഷണം.**

We are doing a survey on Asia-Pacific Values in India. We'd like to speak to the person in your household aged 18 - 69 years who has most recently celebrated his/her birthday. For this objective, we would like to ask questions about your daily life, including economy, health, politics, religion, and the like. All the information and views you provide will be kept strictly confidential. We hope that you could help our survey.

ഞങ്ങൾ ഏഷ്യാ പസഫിക് മൂല്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഒരു നിരീക്ഷണം നടത്തുകയാണ്. നിങ്ങളുടെ വീട്ടിലെ 18-69 വയസ്സുള്ളവരെയും അടുത്തിടെ പിറന്നാൾകഴിഞ്ഞതുമായ അംഗങ്ങളോടാണ് സംസാരിക്കുവാൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നത്. ഇതിനായി ,സാമ്പത്തികം, ആരോഗ്യം, രാഷ്ട്രീയം, മതം, എന്നിങ്ങനെയുള്ള ദൈനംദിന കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുവാൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നു. ഇതു സംബന്ധമായി നിങ്ങൾ തരുന്ന എല്ലാ വിവരങ്ങളും പൂർണ്ണ രഹസ്യമായി സൂക്ഷിക്കുന്നതായിരിക്കും. നിങ്ങൾ, ഞങ്ങളുടെ നിരീക്ഷണപഠനങ്ങളേ സഹായിക്കുമെന്ന് കരുതുന്നു.

**Main Language of Interviewer: 1 Hindi 2 Bengali 3 Tamil 4 Kannada 5 Telugu**

**6 Gujarati 7 Marathi 8 Malayalam 9 English 10 Other (specify:\_\_\_\_\_)**

അഭിമുഖം നടത്തുന്ന ആളുടെമുഖ്യ ഭാഷ: 1 ഹിന്ദി 2ബംഗ്ലാൾ 3 തമിഴ് .4 കന്നട. 5തെലുഗു. 6 ഗുജറാത്തി. 7 മറാഠി. 8 മലയാളം. 9 ഇംഗ്ലീഷ്. 10 മറ്റുള്ളവ (എടുത്തുപറയുക: )

**RECORD START TIME**

തുടങ്ങുന്ന സമയം രേഖപ്പെടുത്തുക

--	--

(55-58)

Now let us start by asking a question about daily life.

ഇപ്പോൾ ദൈനംദിന കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഒരു ചോദ്യം ചോദിച്ചുകൊണ്ടു തുടങ്ങാം.

**Q.1 [SHOW CARD 1]** Over the next five years do you think your living conditions will get better or worse? **READ OUT**

**ചോ:1[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട്1]** അടുത്ത അഞ്ചു വർഷത്തിൽ താങ്ങളുടെ ജീവിതനിലവാരം മെച്ചപ്പെടുമെന്നാണോ മോശമാകുമെന്നാണോ വിചാരിക്കുന്നത്? ഉറക്കെ വായിക്കുക

Much better വളരെ മെച്ചപ്പെട്ടത്	1
Slightly better മെച്ചപ്പെട്ടത്	2
About the same വ്യത്യം ഇല്ല	3
Slightly worse കുറച്ചു മോശം	4
Much worse വളരെ മോശം	5
Other (Please Specify) _____ <b>(DO NOT READ OUT)</b> മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക) _____ (ഉറക്കെവായിക്കരുത്)	8
Don't know <b>(DO NOT READ OUT)</b> അറിയില്ല (ഉറക്കെവായിക്കരുത്)	9

(61)

**SHOW CARD 2]** Which one of the following countries or regions would you like to see develop the friendliest relationship for our own national interest?

**ചോ:2[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട്2]** താഴെ പറയുന്നതിൽ ഏതു രാജ്യങ്ങളോ, പ്രദേശങ്ങളോ ആയിട്ടാണ് ദേശീയ താൽപര്യം മുൻ നിർത്തി ഏറ്റവും നല്ല സൗഹാർദ ബന്ധം പുലർത്തിക്കാണുവാൻ നിങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നത് ?

USA (America) യു എസ് എ(അമേരിക്ക)	1
EU (European Union) ഇ യു(യൂർറോപ്യൻ യൂണിയൻ)	2
Japan ജപ്പാൻ	3
Australia ആസ്ത്രേലിയ	4
China ചൈന	5
South Korea തെക്കൻ കൊറിയ	6
Asian country other than China, Japan and South Korea ചൈന ,തെക്കൻ കൊറിയ, ജപ്പാൻ ഒഴിച്ചുള്ള ഏഷ്യൻ രാജ്യം	7
Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
Don't know അറിയില്ല	9

(63-64)

**Q.3 [SHOW CARD 3]** If you could be born again, which one of the following Asian or Pacific countries or area(s) would you like be born in, with the exception of India?

**ചോ:** 3[കാണിക്കുന്ന ചിട്ട്3]നിങ്ങൾ പുനർജനിക്കുകയാണെങ്കിൽ,താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള , ഇന്ത്യ ഒഴിച്ചുള്ള ഏതു ഏഷ്യാ-പസഫിക്ക് രാജ്യത്തോ പ്രദേശത്തോ ആകും ജനിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുക?

Australia – ആസ്ട്രേലിയ	1
Japan – ജപ്പാൻ	2
South Korea – തെക്കൻ കൊറിയ	3
China (Mainland) – ചൈന (വൻകര)	4
Taiwan – തൈവാൻ	5
Hong Kong – ഹോങ്കോങ്ങ്	6
Philippines – ഫിലിപ്പയിൻസ്	7
Singapore – സിങ്കപ്പൂർ	8
Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	9
Don't know അറിയില്ല	10

(66-67)

**Q.4** Now, if you could be born again, would you like to be a boy or a girl?

- 1 Boy (ആൺകുട്ടി)
- 2 Girl (പെൺകുട്ടി)
- 8 Other (Please specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക) \_\_\_\_\_
- 9 D K(അറിയില്ല)

(68)

Now, I'd like to ask some questions about your family or lifestyle.

ഇനി ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ കുടുംബത്തെക്കുറിച്ചോ ,ജീവിതരീതിയെക്കുറിച്ചോ ചില ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കുവാൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നു.

**Q.5** Would you say you **μ&áÄÜPÁí** sare, on the whole, more or less inclined than the average Indian to respect your ancestors?

ആകെക്കൂടി നോക്കുമ്പോൾ ഒരു ശരാശരി ഭാരതീയനേക്കാൾ ,നിങ്ങളുടെ കാരണവന്മാരെ ബഹുമാനിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾ മുന്നിലാണോ പിന്നിലാണോ ?

1 More than the average Indian

ശരാശരി ഭാരതീയനേക്കാൾ കൂടുതലാണ്

2 Less than the average India n

ശരാശരി ഭാരതീയനേക്കാൾ കുറവാണ്

3 Average

ശരാശരി

8 Other (Please specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)

9 D K (അറിയില്ല)

(69)

**Q.6** If you had no children, would you think it desirable to adopt a child in order to continue the family line, even if there is no blood relationship?

ദത്തെടുക്കില്ല ഒരു പക്ഷേ നിങ്ങൾക്കു കുട്ടികൾ ഇല്ലാ എങ്കിൽ ,കുടുംബപാരമ്പര്യം നിലനിർത്തുവാനായി ,രക്തബന്ധം ഇല്ലാത്തതായാലും ഒരു കുട്ടിയെ ദത്തെടുക്കുവാൻ താൽപര്യപ്പെടുമോ ? (13)

1 Would adopt ദത്തെടുക്കും

2 Would not adopt ദത്തെടുക്കില്ല

3 Depends on situation സാഹചര്യം പോലെ

8 Other (Please specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)

9 D K (അറിയില്ല)

(70)

**Q.7** In general, what would you think is the ideal number of children for a family?

ചോ.7 പൊതുവെ നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ ഒരു കുടുംബത്തിൽ എത്ര കുട്ടികൾ ആണ് അഭികാമ്യം ?

99 Don't know (അറിയില്ല) (71-72)

**Q.8 [SHOW CARD 4]** There are all sorts of attitudes toward life. Which one of the following statements would you say comes closest to your way of life?

**ചോ.8[കാണിക്കുന്നചീട്ട്4]**ജീവിതത്തെക്കുറിച്ച് വിഭിന്ന അഭിപ്രായങ്ങൾ ഉണ്ട്. താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ ഏതു പ്രസ്താവനയാണ് താങ്കളുടെ ജീവിതരീതിയുമായി ഏറ്റവും അടുത്തു നിൽക്കുന്നത് ?

Resist all evils in the world and live a pure and just life എല്ലാതിന്മകളേയും പ്രതിരോധിച്ചുകൊണ്ടു നിർമ്മലവും നീതിപൂർണ്ണവുമായി ജീവിക്കുക	1
Make a social commitment by being active in volunteer work സാമൂഹ്യ പ്രതിബദ്ധതയോടെ സജീവ സന്നദ്ധ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ചെയ്യുക	2
Work hard and get rich അധ്വാനിച്ച് ജോലിചെയ്ത് സംബന്നനാകുക	3
Make a name for yourself by studying earnestly ആത്മാർത്ഥമായി പഠിച്ച് സൽപ്പേര് സംബാദിക്കണം	4
Don't think about money or fame; just live a life that suits your own taste സംബത്തിനെക്കുറിച്ചോ പ്രശസ്തിയെക്കുറിച്ചോ ചിന്തിക്കാതെ സ്വന്തം അഭിരുചിക്കനുസരിച്ച് ജീവിക്കുക	5
Live each day as it comes, optimistically and without worrying വ്യാകുലപ്പെടാതെ ഓരോദിവസവും ശുഭാപ്തിവിശ്വാസത്തോടെ ജീവിക്കുക	6
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(81)

**Q.9 [SHOW CARD 5] How do you feel about each of the following traditional values?**

**ചോ 9 [കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 5]** തുടർന്നുപറയുന്ന പാരമ്പര്യ മൂല്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് താങ്കൾക്ക് എന്തുതോന്നുന്നു?

	Strongly Agree ശക്തമായി യോജിക്കുന്നു	Agree യോജിക്കുന്നു	Disagree വിയോജിക്കുന്നു	Strongly Disagree ശക്തമായി വിയോജിക്കുന്നു	Other Please Specify മറ്റുള്ളവ-പ്രത്യേക വിവരിക്കുക	Don't Know അറിയില്ല	
We should respect our ancestors നമ്മൾ നമ്മുടെ കാരണവന്മാരെ ബഹുമാനിക്കണം.	1	2	3	4	8	9	<b>(91)</b>
The eldest son should look after his aging parents വയസ്സായ അച്ചനമ്മമാരെ മുത്തമകനാണ് സംരക്ഷിക്കേണ്ടത് .	1	2	3	4	8	9	<b>(92)</b>
A wife should obey her husband ഭാര്യ ഭർത്താവിനെ അനുസരിക്കണം.	1	2	3	4	8	9	<b>(93)</b>
Not to marry someone whom your parents object to അച്ചനമ്മമാർ എതിർക്കുന്ന വിവാഹം കഴിക്കരുത്	1	2	3	4	8	9	<b>(94)</b>
We should obey older peoples' opinions മുതിർന്നവരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ അനുസരിക്കണം.	1	2	3	4	8	9	<b>(95)</b>
It is important to have a son to keep the family line going കുടുംബത്തിന്റെ വംശപരമ്പര നിലനിർത്തുവാൻ ഒരു മകൻ വേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണ്	1	2	3	4	8	9	<b>(96)</b>
Men should work outside and women should tend to housekeeping പുരുഷന്മാർ പുറം ജോലികൾ ചെയ്യുകയും സ്ത്രീകൾ വീട് സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണം.	1	2	3	4	8	9	<b>(97)</b>

**Q.10a** What occupation do you respect most? (Write down all answers if the respondent gives more than one)

**ചോ . 10എ** ഏതുതൊഴിലിനോടാണ് ഏറ്റവും ബഹുമാനം തോന്നുന്നത് ? (പ്രതികരിക്കുന്ന ആൾ ഒന്നിൽക്കൂടുതൽ ഉത്തരം തന്നാൽ ,എല്ലാം രേഖപ്പെടുത്തുക)

			(101-115)

**Q.10b** What is the occupation you yourself would like to have? (Write down all answers if the respondent gives more than one)

**ചോ . 10ബി** നിങ്ങൾക്കായി നിങ്ങൾ ഏതു ജോലി തിരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ ആണ് ഇഷ്ടപ്പെടുക ? (പ്രതികരിക്കുന്ന ആൾ ഒന്നിൽക്കൂടുതൽ ഉത്തരം തന്നാൽ ,എല്ലാം രേഖപ്പെടുത്തുക)

			(116-130)

**Q.11 [SHOW CARD 6]** Whether you have a job in a certain workplace or not, what qualifications should good leaders have in your workplace? Please choose the three most important qualifications among the following.

ഒരു നിശ്ചിത തൊഴിൽ സ്ഥലത്ത് , നിങ്ങൾക്ക് ജോലി ഉണ്ടായാലും ഇല്ലെങ്കിലും , അവിടെ ഉള്ള നല്ല നേതാക്കന്മാർക്ക് എന്തെല്ലാം യോഗ്യതകൾ വേണം ? താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽനിന്ന് ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട മൂന്നെണ്ണം തിരഞ്ഞെടുക്കുക

Technical competence സാങ്കേതികമായ പ്രാപ്തി	1
Fair in treating subordinates കീഴ്ജീവനക്കാരുടെ നീതിപൂർണ്ണമായ പെരുമാറ്റം	2
Being liked and respected by subordinates കീഴ്ജീവനക്കാർക്ക് ഇഷ്ടപ്പെടുകയും ബഹുമാനിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുക	3
Serious attitude toward work ജോലിയോട് ഗൗരവത്തോടെയുള്ള സമീപനം	4
Have many friends/acquaintances അധികം കൂട്ടുകാർ/പരിചയക്കാർ ഉണ്ടാകുക	5
Sincere in attitudes toward co-workers കൂടെ ജോലിചെയ്യുന്നവരോട് ആത്മാർത്ഥമായ മനോഭാവം	6
Decisive and determined നിശ്ചയകാരിയും തീർച്ചയുള്ളവനും	7
Good judgment നല്ല നിരൂപണം	8
Ability to bring great benefit to subordinates കീഴ്ജീവനക്കാർക്ക് മികച്ച ആനുകൂല്യങ്ങൾ നേടിക്കൊടുക്കുവാനുള്ള കഴിവ്	9
Seniority കൂടുതൽ സേവനകാലം	10
Come from good family background നല്ല കുടുംബപശ്ചാത്താലത്തിൽ നിന്നു വരുന്ന	11

(135-140)



**Q.12 [SHOW CARD 7]** For your age, how satisfied are you with your health? Would you say...?

**READ OUT**

**ചോ12[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 7]** ഈപ്രായത്തിൽ നിങ്ങൾ എത്രമാത്രം നിങ്ങളുടെ ആരോഗ്യകാര്യത്തിൽ തൃപ്തയാണ് ? നിങ്ങൾ പറയുമോ.....ന് ? **ഉറക്കെ വായിക്കുക**

Very satisfied വളരെ തൃപ്തികരം	1
Fairly Satisfied സാമാന്യം തൃപ്തികരം	2
Fairly dissatisfied സാമാന്യം അതൃപ്തികരം	3
Very dissatisfied വളരെ അതൃപ്തികരം	4
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക_____)	8
Don't know ( <b>DO NOT READ</b> ) (അറിയില്ല) ( വായിക്കണ്ടാ )	9

**(141)**

**Q.13 [SHOW CARD 8]** Using the classifications on this card, how would you classify your current standard of living?

**ചോ .13 [കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 8]** ഈ ചീട്ടിൽകാണിച്ചിട്ടുള്ള തരം തിരിവുകൾ പ്രകാരം ,നിങ്ങളുടെ ജീവിതനിലവാരത്തെ എങ്ങനെ തരം തിരിക്കും ?

Upper ഉയർന്ന	1
Upper middle ഉയർന്ന ഇടത്തരം	2
Middle ഇടത്തരം	3
Lower middle താഴ്ന്ന ഇടത്തരം	4
Lower താഴ്ന്ന	5
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K അറിയില്ല (അറിയില്ല)	9

**(142)**

**Q.14 [SHOW CARD 9]** If you had to choose one, which would you prefer, more money or more free time?

**ചോ 14 [കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 9]** നിങ്ങൾക്ക് ഏതെങ്കിലും ഒന്ന് തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടി വരികിൽ ഏതിനാകും , നിങ്ങൾ മുൻഗണന കൊടുക്കുക - കൂടുതൽ കാശിനോ ,കൂടുതൽ ഒഴിവുസമയത്തിനോ ?

More money കൂടുതൽ പണം	1
More free time കൂടുതൽ ഒഴിവു സമയം	2
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(143)

**Q.15** If you were to get enough money to live as comfortably as you would like for the rest of your life, would you continue to work or would you stop working?

**ചോ15** നിങ്ങളുടെ ശേഷകാലം സുഖകരമായി ജീവിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ പണം ലഭിക്കുകയാണെങ്കിൽ ,നിങ്ങൾ തുടർന്നും ജോലിക്കു പോകുമോ അതോ ജോലി നിർത്തുമോ ?

Continue to work ജോലി തുടരും	1
Stop working ജോലി നിർത്തും	2
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(144)

**Q.16 [SHOW CARD 10]** Here are some of the things people usually take into account in relation to their work. Which one would you personally place first? (PLEASE SELECT ONLY ONE)

**ചോ 16 [കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 10]** ഇതാ ,പതിവായി ജനങ്ങൾ അവരുടെ ജോലി സംബന്ധമായി കണക്കിലെടുക്കുന്ന ചില കാര്യങ്ങൾ . വ്യക്തിപരമായി ഏതിനായിരിക്കും നിങ്ങൾ ഒന്നാം സ്ഥാനം കൊടുക്കുക ? (ഒന്ന് മാത്രം തിരഞ്ഞെടുക്കുക)

A good income so that you do not have any worries about money പണത്തെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾക്കു ആധികൾ ഇല്ലാതാക്കുന്ന ഒരു നല്ല വരുമാനം	1
A safe job with no risk of closing down or unemployment തൊഴിലില്ലായ്മയോ അടച്ചുപൂട്ടൽ ഭീഷണിയോ ഇല്ലാത്ത സുരക്ഷിതമായ ഒരു ജോലി	2
Working with people you like ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന ആളുകളുമൊത്ത് ജോലി ചെയ്യുക	3
Doing an important job which gives you a feeling of accomplishment മനസ്സിനു ചാരിതാർത്ഥ്യം നൽകുന്ന ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട ജോലിചെയ്യുക	4
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(145)

**Q.17 [SHOW CARD 11]** People feel uneasy about themselves or their family members from time to time. To what extent do you worry, either for yourself or for your family, about each of the following? Would you say very much, somewhat, slightly, or not at all?

**ചോ 17[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 11]** സമയാസമയങ്ങളിൽ തങ്ങളുടെ കുടുംബാംഗങ്ങളെക്കുറിച്ചോ തങ്ങളെതന്നെക്കുറിച്ചോ ആളുകൾ അസ്വസ്ഥരാകാറുണ്ട് . താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ താങ്ങളേയോ താങ്ങളുടെ കുടുംബാംഗങ്ങളേയോ കുറിച്ച് ഏതു പരിധിവരെ വ്യാകുലപ്പെടാറുണ്ട് ? വളരെ അധികം ,ഏതാനുംകുറച്ച് ,അൽപ്പം ,ഒട്ടുമില്ല -ഇതിൽ ഏതാകും നിങ്ങൾ പറയുക ?

	Very much വളരെ അധികം	Somewhat at ഏതാനും കുറച്ച്	Slightly അൽപ്പം	Not at all ഒട്ടുമില്ല	Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ(പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	DK അറിയില്ല	
Serious illness ഗുരുതരമായ അസുഖം	1	2	3	4	8( )	9	(146)
Car accident കാർ അപകടം	1	2	3	4	8( )	9	(147)
Unemployment തൊഴിലില്ലായ്മ	1	2	3	4	8( )	9	(148)
War യുദ്ധം	1	2	3	4	8( )	9	(149)

**Q.18 [SHOW CARD 12]** By using the scale of 1 to 7, where '7' is "very important," and '1' is "not important at all," can you tell me how important each of the following is to you.

**ചോ .18[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 12]** തന്നിരിക്കുന്ന 1 മുതൽ 7 വരെയുള്ള അളവുകോലിൽ ,7 എന്നത് "വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട"തിനേയും 1 എന്നത് " ഒട്ടും പ്രാധാന്യം ഇല്ലാത്തതിനേയും" സൂചിപ്പിക്കുന്നു .ഇതു പ്രകാരം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ ഓരോന്നും താങ്കൾക്ക് എത്രമാത്രം പ്രാധാന്യം ഉള്ളതാണെന്നു പറയാമോ ?

	Not Important at all ഒട്ടും പ്രാധാന്യം ഇല്ലാത്തത്			Very Important വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട				Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	DK/NA അറിയില്ല/പായോഗിക മല്ല	
Your immediate family members such as spouse and children, if you have any ജീവിത പങ്കാളിയെയോ മക്കളെയോ പോലെ തൊട്ടടുത്ത കുടുംബാംഗങ്ങൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ .	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(155)
Career and job ജീവിതഗതിയും ജോലിയും.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(156)
Free time and relaxation ഒഴിവു സമയവും വിശ്രമവും.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(157)
Friends and people you know നിങ്ങൾ അറിയുന്ന കൂട്ടുകാരും പരിചയക്കാരും.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(158)
Parents, brothers, sisters, and other relatives അച്ഛനമ്മമാരും ,ആങ്ങളമാരും ,പെങ്ങളന്മാരും ,മറ്റു ബന്ധുക്കളും.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(159)
Religion മതം.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(160)
Politics രാഷ്ട്രീയം.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(161)

**Q.19 [SHOW CARD 13]** All things considered, how satisfied are you with your family life—the time you spend and the things you do with members of your family? Just call off the number which comes closest to your feelings.

**ചോ 19 [കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 13]** നിങ്ങളുടെ കുടുംബങ്ങളോടൊത്ത് ചിലവാക്കുന്ന സമയവും , ചെയ്യുന്ന കാര്യങ്ങളും - ആകെക്കൂടി പരിഗണിക്കുമ്പോൾ നിങ്ങൾ എത്ര മാത്രം സംതൃപ്തനാണ് ? നിങ്ങളുടെ വികാരങ്ങളോട് ഏറ്റവും അടുത്തു വരുന്നതിന്റെ നംബർ മാത്രം പറയുക

Satisfied സംതൃപ്തിയോടെ	1
Somewhat satisfied ഏറെക്കുറെ സംതൃപ്തിയോടെ	2
Neither satisfied nor dissatisfied (neutral) സംതൃപ്തിയോ ,അസംതൃപ്തിയോ ഇല്ലാതെ (നിഷ്പക്ഷൻ)	3
Somewhat dissatisfied ഏറെക്കുറെ അസംതൃപ്തിയോടെ	4
Dissatisfied അസംതൃപ്തിയോടെ	5
Other (Please Specify)____ _ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(165)

**Q.20 [SHOW CARD 14]** Now I would like to ask about your life as a whole. How satisfied are you with your life as a whole these days? Which number on this card comes closest to your feelings?

**ചോ .20[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 14]** ഇപ്പോൾ മൊത്തത്തിലുള്ള നിങ്ങളുടെ ജീവിതത്തെക്കുറിച്ചാണ് ചോദിക്കുന്നത് .ഈദിവസങ്ങളിലായി നിങ്ങൾ ജീവിതത്തിൽ എത്രമാത്രം സംതൃപ്തൻ ആണ് ? താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ചീട്ടിൽ നിന്നുള്ള ഏതുനംബറിലെ ആശയത്തോടാണ് താങ്കൾ ആടുത്തുനിൽക്കുന്നത് ?

Satisfied സംതൃപ്തിയോടെ	1
Somewhat satisfied ഏറെക്കുറെ സംതൃപ്തിയോടെ	2
Neither satisfied nor dissatisfied (neutral) സംതൃപ്തമോ അസംതൃപ്തമോ അല്ല (നിഷ്പക്ഷൻ)	3
Somewhat dissatisfied ഏറെക്കുറെ അസംതൃപ്തിയോടെ	4
Dissatisfied തികച്ചും അസംതൃപ്തിയോടെ	5
Other (Please Specify)____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(166)

**Q.21** During the last four weeks, have you suffered from any of the following? **(READ OUT)**  
**(MULTIPLE RESPONSE)**

**ചോ .21** കഴിഞ്ഞ നാല് ആഴ്ചകളിലായി താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നവയിൽ ഏതെങ്കിലും ബുദ്ധിമുട്ടിച്ചിട്ടുണ്ടോ ? **(ഉറക്കവായിക്കുക) (വിവിധ പ്രതികരണം)**

	Yes അതെ	No ഇല്ല	
A Headaches/migraines/(head felt heavy) എ . തലവേദന/ചെന്നിക്കുത്ത്(തലക്കു ഭാരം തോന്നൽ)	1	2	<b>(167)</b>
B Backaches (stiff back) . പുറം വേദന(പുറം ഉളുക്ക്)	1	2	<b>(168)</b>
C Nervousness വ്യാകുലത	1	2	<b>(169)</b>
D Depression (feeling down) വിഷാദം (മാനസിക തളർച്ച)	1	2	<b>(170)</b>
E Insomnia (sleeplessness) ഉറക്കം ഇല്ലായ്മ	1	2	<b>(171)</b>
Other (Please Specify)____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8		<b>(172)</b>
D K (അറിയില്ല)	9		<b>(173)</b>

**Q.22 [SHOWCARD 15]** Whom would you go to for advice when you have worries about your personal problems and important matters? Please choose **one** among the following.

**ചോ .22[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 15]** വ്യക്തിപരമായ പ്രശ്നങ്ങളും പ്രധാനപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളും മറ്റും അലട്ടുമ്പോൾ നിങ്ങൾ ആരെ ആകും സമീപിക്കുക ? താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ നിന്നും **ഒന്ന് മാത്രം** തിരഞ്ഞെടുക്കുക .

Father അച്ഛൻ	01
Mother അമ്മ	02
Brothers and sisters ആങ്ങളുമാരും പെങ്ങളുമാരും	03
Spouse or partner (wife or husband) ജീവിതപങ്കാളി (ഭാര്യയോ ഭർത്താവോ)	04
Other family member and relative കുടുംബത്തിലെ മറ്റു അംഗങ്ങളും ബന്ധുക്കളും	05
Friends or acquaintances (in your workplace, school or neighborhood) കൂട്ടുകാരോ പരിചയക്കാരോ(ജോലി സ്ഥലത്തോ ,സ്കൂളിലോ ,അയൽപക്കത്തോ ഉള്ള)	06
Person to consult anonymously (on the phone or internet) വെളിപ്പെടുത്താതെ ഉപദേശം തേടാവുന്ന ആൾ (ഫോണിലോ ഇൻറർനെറ്റിലോ)	07
Other (Please Specify)----- മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	08
I don't have anyone with whom I can confide എനിക്ക് വിശ്വസനീയനായി ആരും ഇല്ല	09
I don't have any problems എനിക്ക് ഒരു പ്രശ്നവും ഇല്ല	10

**(181-182)**

**Q.23 [SHOW CARD 16]** If you look at successful people in society today, which do you think has played the largest part in their success, their ability and effort, luck and chance, or relationships through kindred, countrymen/countrywomen, and alumni/alumnae (personal connections) ?

**ചോ .23[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട്16]** ഇന്ന് ,സമൂഹത്തിൽ വിജയം കൈവരിച്ചവരെ നോക്കുംബോൾ, അവരുടെ ഏതുഘടകമാണ് വിജയത്തിനു ആധാരമായതെന്നാണ് നിങ്ങൾക്കുതോന്നുന്നത്- അവരുടെ കഴിവും അധ്വാനവും , ഭാഗ്യവും അവസരങ്ങളും ,സ്വന്തക്കാർ വഴിയായ ബന്ധങ്ങൾ , നാട്ടുകാരൻ/നാട്ടുകാരി , പൂർവ്വവിദ്യാർഥി-വിദ്യാർഥിനികൾ(വ്യക്തിബന്ധങ്ങൾ) ?

Ability and effort കഴിവും അധ്വാനവും	1
Luck and chance ഭാഗ്യവും അവസരങ്ങളും	2
Relationships through kindred, countrymen / countrywomen, and alumni / alumnae(personal connections) ,സ്വന്തക്കാർ വഴിയായ ബന്ധങ്ങൾ , നാട്ടുകാരൻ/നാട്ടുകാരി , പൂർവ്വവിദ്യാർഥി-വിദ്യാർഥിനികൾ(വ്യക്തിബന്ധങ്ങൾ) ?	3
Other (Please Specify)____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(183)

**Q24 [SHOW CARD 17]** Now the questions about hot topics. How do you feel about something like ‘Supernatural Power’ and ‘UFO (Unidentified Flying Object)’ on this card? Looking at categories 1 to 8 carefully, please choose the one that comes closest to your feeling for each of the following items.

**ചോ 24[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 17]** ഇനി തിളക്കുന്ന വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചാകാം ചോദ്യങ്ങൾ .ഈ ചീട്ടിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ‘അലൗകിക ശക്തികളേയും’ ‘യുഎഫ്ഒ(ഇനിയും തിരിച്ചറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത പറക്കും വസ്തുക്കളേയും’ കുറിച്ച് താങ്കൾക്കെന്തു തോന്നുന്നു ? 1 മുതൽ 8വരെയുള്ള വിഭാഗങ്ങളെ സസൂക്ഷ്മം നിരീക്ഷിച്ച് താങ്കളുടെ ആശയങ്ങളോട് ഏറ്റവും അടുത്ത്നിൽക്കുന്ന ഒന്നിനെ മാത്രം തിരഞ്ഞെടുക്കുക

	Boring മടുപ്പിക്കുന്ന	Would like to be താൽപര്യമുണ്ടു	Exist നിലനിൽക്കുന്നു	Dreadful, Scary ഭയാനകം	Would not like to be താൽപര്യമില്ല	Interesting, amusing രസകരം	Nonsense അസംവദം Does not exist	Not dreadful Not scary ഭയാനകമായതല്ല, പേടിപ്പെടുത്തുന്നതല്ല	Other (Please Sprcify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	DK അറിയില്ല	
Super natural power or Psychoginesis അമാനുഷികശാക്തി അല്ലെങ്കിൽ അധോബോധവിശ്ലേഷണശാസ്ത്രം	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99	(185-202)
UFO (Unidentified Flying Object) or alien യുഎഫ്ഒ(ഇനിയും തിരിച്ചറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത പറക്കും വസ്തു) അല്ലെങ്കിൽ പരദേശ വസ്തു	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99	(203-220)
Goblin or ogre കുട്ടിച്ചാത്തനോ അല്ലെങ്കിൽ മനുഷ്യനെതിന്നു നരകജന്മൻ	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99	(221-238)
Ghost or apparition, curse പ്രേതം അല്ലെങ്കിൽ മായാരുപി ,ശാപം	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99	(239-256)

**Q.25** Some people say that with the development of science and technology, life becomes more convenient, but at the same time humanity / a lot of human feeling is lost. Do you agree with this opinion or do you disagree?

**ചോ .25** ശസ്ത്രവും സാങ്കേതിക വിദ്യകളും പുരോഗമിച്ചതോടെ ജീവിതം കൂടുതൽ സൗകര്യപ്രദമായെന്നാണ് ചില ആളുകൾക്ക് തോന്നുന്നത് , പക്ഷേ അതേസമയം മനുഷ്യത്വം/മനുഷ്യന്റെ വികാരമുതുലത ഒരുപാടും നഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട് . ഈ അഭിപ്രായത്തോട് താങ്കൾ യോജിക്കുന്നോ അല്ലെങ്കിൽ വിരോധിക്കുന്നോ ?

Agree (Humanity is lost.) യോജിക്കുന്നു (മനുഷ്യത്വം നഷ്ടപ്പെട്ടു)	1
Disagree (Humanity is NOT lost) വിരോധിക്കുന്നു(മനുഷ്യത്വം നഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടില്ല)	2
Undecided/it depends തീരുമാനമായില്ല/സാഹചര്യം പോലെ	3
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക _____)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(261)

**Q.26** Some people say that if we get outstanding political leaders, the best way to improve the country is for the people to leave everything to them, rather than for the people to discuss things among themselves. Do you agree with this, or disagree?

**ചോ .26** ചില ആളുകൾ പറയുന്നത് ,രാഷ്ട്ര പുരോഗതിക്കു ഏറ്റവും നല്ല മാർഗ്ഗം -എടുത്തു പറയത്തക്ക പ്രഗത്ഭരായ രാഷ്ട്രീയനേതാക്കളെ കിട്ടുകയാണെങ്കിൽ ,കാര്യങ്ങൾ തങ്ങളിൽ തന്നെ ചർച്ച ചെയ്തതെ ,പൂർണ്ണമായും അവർക്കു വിട്ടുകൊടുക്കുക എന്നതാണ് .നിങ്ങൾ ഇതിനോട് യോജിക്കുന്നോ അതോ വിരോധിക്കുന്നോ ?

Agree യോജിക്കുന്നു	1
Disagree വിരോധിക്കുന്നു	2
Undecided/it depends തീരുമാനമായില്ല/സാഹചര്യം പോലെ	3
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(262)

**Q. 27** Some people say that home is the only place where you can totally relax and feel comfortable. Do you feel that way or not?

**ചോ .27** വീട്ടിൽ മാത്രമേ പരിപൂർണ്ണ വിശ്രമവും സുഖവും കിട്ടുകയുള്ളൂ എന്നാണ് ചില ആളുകൾ പറയുന്നത് . നിങ്ങൾക്ക് അങ്ങിനെ തോന്നുന്നുണ്ടോ ഇല്ലയോ ?

Yes, home is the only place അതെ, വീട്ടിൽ മാത്രമേ	1
No അല്ല	2
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക	8
D K (അറിയില്ല)	9

(263)

**Q.28 [SHOW CARD 18]** Which of the statements on this card comes closest to your own opinion about marriage? Just call off the number, please.

**ചോ 28[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 18]** താഴെക്കൊടുത്തിരിക്കുന്ന,വിവാഹത്തെക്കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായങ്ങളിൽ അതിനോടാണ് തങ്ങൾക്ക് കൂടുതൽ യോജിപ്പ് ? ദയവായി നമ്പർ മന്ത്രം പറയുക

Marriage is permanent വിവാഹം സ്ഥിരമാണ്	1
Marriage may be broken only under serious circumstances അതിശക്തമായ സാഹചര്യത്തിൽ മാത്രമേ വിവാഹം വേർപെടുത്താവൂ	2
Marriage can be broken by simple agreement of the two partners ഇരുപങ്കാളിയുടേയും നിസാരമായ ഉരു ഉടമ്പടിയാൽ വിവാഹം വേർപെടുത്താവുന്നതാണ്	3
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക	8
D K (അറിയില്ല)	9

(266)

**Q.29 [SHOW CARD 19]** Here are three opinions about man and nature on the card. Which one of these do you think is closest to the truth?

മനുഷ്യനെയും പ്രകൃതിയെയും സംബന്ധിച്ച് മൂന്നുകരുതുകൾ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു ഇതിൽ സത്യത്തോട് ഏറ്റവും അടുത്ത് നികുന്നത് ഏത്?

**ചോ 29[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 19]**

In order to be happy, we must follow nature സന്തോഷത്തോടെ, ഇരിക്കുവാൻ നമ്മൾ പ്രകൃതിയെ അനുകരിക്കണം	1
In order to be happy, we must make use of nature സന്തോഷത്തോടെ, ഇരിക്കുവാൻ നമ്മൾ പ്രകൃതിയെ ഉപകരിപ്പിക്കണം	2
In order to be happy, we must conquer nature സന്തോഷത്തോടെ, ഇരിക്കുവാൻ നമ്മൾ പ്രകൃതിയെ കീഴ്പെടുത്തണം	3
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക	8
D K (അറിയില്ല)	9

(267)

**Q.30 [SHOW CARD 20]** Please choose from among the following statements the one with which you agree most.

താഴെക്കൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽനിന്ന് ഏറ്റവും ഉചിതമായത് തിരഞ്ഞെടുക്കുക

**ചോ 30[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 20]**

If individuals are made happy, then and only then will the country as a whole improve. വ്യക്തികളെ സന്തോഷിപ്പിച്ചാൽ ,മാത്രമേ ,അങ്ങിനെമാത്രമേ രാജ്യം മുഴുവനും പുരോഗമിക്കുകയുള്ളൂ	1
If the country as a whole improves, then and only then can individuals be made happy. രാജ്യം ഒന്നാകെ പുരോഗമിച്ചാൽ മാത്രമേ ,അങ്ങിനെമാത്രമേ വ്യക്തികളെ സന്തോഷിപ്പിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ	2
Improving the country and making individuals happy are the same thing. രാജ്യം പുരോഗമിപ്പിക്കുന്നതും വ്യക്തികളെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നതും എല്ലാം ഒരേകാര്യം തന്നെയാണ്	3
Other (Please Specify) _____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക	8
D K (അറിയില്ല)	9

(268)



**Q.31** Some people say that no matter how mechanized and how much advanced information technology the world gets, nothing can reduce the richness of human feelings or one's humanity. Do you agree with this opinion or disagree?

ലോകം എത്ര മേൽ യന്ത്രവൽക്കൃതമായാലും വിവരസാങ്കേതിക വിദ്യയിൽ ഉന്നതി നേടിയാലും ,ഇവ ഒന്നിനും തന്നെ മനുഷ്യവികാരങ്ങളുടെ ഔന്നത്യത്തേയും ,മനുഷ്യത്വത്തേയും കുറക്കുവാൻ ഉതകുന്നതല്ല . ഈ ആശയത്തോട് നിങ്ങൾ യോജിക്കുന്നുവോ ,വിയോജിക്കുന്നുവോ ?

Disagree (humanity is REDUCED) വിയോജിക്കുന്നു ( മനുഷ്യത്വം കുറയുന്നു )	1
Agree (humanity is NOT REDUCED) യോജിക്കുന്നു ( മനുഷ്യത്വം കുറയുന്നില്ല )	2
Cannot say one way or another രണ്ടു തരത്തിലും പറയുവാൻ ആകില്ല	3
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(62)

(275)

**Q.32 [SHOW CARD 21]** Which, if any, of the following do you believe in?

**ചോ 32[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 21]** താഴെകൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ ഏതിനോടെങ്കിലും

വിശ്വാസമുണ്ടെങ്കിൽ ,അത് ഏതിനോട് ?

**ചോ 32[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 21]**

	Exists നിലനിൽക്കുന്നു	May exist നിലനിൽക്കാം	Does not exist നിലനിൽക്കുന്നില്ല	Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ(ദയവായി വ്യക്തമാക്കുക)	Don't know അറിയില്ല	
Buddha, God, or gods ബുദ്ധൻ ദൈവം ദൈവങ്ങൾ	1	2	3	8 ( )	9	(276)
Life after death മരണാനന്തര ജീവിതം	1	2	3	8 ( )	9	(277)
A soul or a spirit ആത്മവ്	1	2	3	8 ( )	9	(278)

**Q.33 [SHOW CARD 22]** If you were asked to choose the two most important items listed on the card, which two would you choose? **(SELECT TWO)**

താഴെകൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട രണ്ടെണ്ണം തിരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ പറയുകയാണെങ്കിൽ , നിങ്ങൾ ഏതാവും തിരഞ്ഞെടുക്കുക ? ( രണ്ടെണ്ണം തിരഞ്ഞെടുക്കുക )

**ചോ 33[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 22]**

Love and respect for parents മാതാപിതാക്കളോടുള്ള സ്നേഹവും ബഹുമാനവും	1
Repaying people who have helped you in the past പണ്ട് സഹായിച്ചിറ്റുള്ളവരോട് പ്രത്യുപകാരം ചെയ്യുക	2
Respect for the rights of the individual ബഹുമാനിക്കുക	3
Respect for the freedom of the individual വ്യക്തി സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ ബഹുമാനിക്കുക	4
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(285-286)

**Q.34a [SHOW CARD 23]** Suppose that you are the president of a company. The company decides to hire one person, and then administers an employment examination. The supervisor in charge reports to you saying, “Your relative who took the examination got the second highest grade. But I believe that either your relative or the candidate who got the highest grade would be satisfactory. What shall we do?” In such a case, which person would you employ?

നിങ്ങൾ ഒരു കമ്പനിയുടെ പ്രസിഡൻറാണെന്ന് കരുതുക .ഒരു ആളെ നിയമിക്കുവാൻ തീരുമാനിക്കുകയും അതിനായി ഒരു പരീക്ഷ നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു .അധികാരപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള മേൽനോട്ടക്കാരൻ വന്നു പറയുന്നു “പരീക്ഷ എഴുതിയ താങ്ങളുടെ ബന്ധുവിനു രണ്ടാം സ്ഥാനമാണ് . പക്ഷേ എനിക്കുതോന്നുന്നത് രണ്ടാംസ്ഥാനം കിട്ടിയ താങ്ങളുടെ ബന്ധുവോ ,ഒന്നാം സ്ഥാനം കിട്ടിയ ഉദ്യോഗാർഥിയോ ,ഇവരിൽ ആരുംതന്നെ ത്രിപ്തികരമായിരിക്കില്ല . ഇങ്ങനെ ഒരു അവസരത്തിൽ നിങ്ങളാരെആകും നിയമിക്കുക ?

**ചോ 34 [കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 23]**

- 1 One with the highest grade ഉയർന്ന തസ്തികയിൽ ഉള്ള ആൾ
- 2 Your relative നിങ്ങളുടെ ബന്ധു
- 3 Other (Please Specify)\_ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_
- 4 D K (അറിയില്ല)

(287)

**Q34b [SHOW CARD 24]** In the last question, we supposed that the one getting the second highest grade was your relative. Suppose that the one who got the second highest grade was the daughter or son of parents to whom you felt indebted. Which person would you employ?

കഴിഞ്ഞ ചോദ്യത്തിൽ ,നമ്മൾ അനുമാനിച്ചത് രണ്ടാം സ്ഥാനം ലഭിച്ചയാൾ നിങ്ങളുടെ ബന്ധു ആണെന്നാണ് .ഒരുപക്ഷേ രണ്ടാം സ്ഥാനം കിട്ടിയ ആൾ നിങ്ങൾക്കു കടപ്പാടുകൾ ഉള്ള വ്യക്തിയുടെ മകനോ മകളോ ആണെന്ന് വയ്ക്കുക .നിങ്ങൾ ആരെ ആകും നിയമിക്കുക ?

**ചോ 28[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 24]**

- 1 One with the highest grade ഉയർന്ന തസ്തികയിൽ ഉള്ള ആൾ  
Daughter or son of person to whom you are indebted കടപ്പെട്ട വ്യക്തിയുടെ മകനോ മകളോ
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

(288)

**Q.35 [SHOW CARD 25]** Suppose you are working in a firm. Which of the following department managers would you prefer to work under?

നിങ്ങൾ ഒരു സ്ഥാപനത്തിൽ ജോലി ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ ,ഏതു മാനേജറോടൊപ്പം ജോലി ചെയ്യുവാൻ ആകും താൽപര്യപ്പെടുക ?

**ചോ 35[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 25]**

<p>A department manager who always sticks to the work rules and never demands any unreasonable work, but who, on the other hand, never does anything for you personally in matters not connected with work.</p> <p>ജോലി നിയമങ്ങളെ മുറുകെ പിടിക്കുകയും അന്യായമായി ഒരു ജോലിയും ചെയ്യിപ്പിക്കാത്തതായ ,പക്ഷേ ,ജോലി സമ്പന്ധമല്ലാത്ത കാര്യങ്ങളിൽ വ്യക്തിപരമായി ഒന്നും ചെയ്യാത്ത ,ഒരു വകുപ്പു മാനേജർ</p>	1
<p>A department manager who sometimes demands more than what the rules call for but who takes care of you personally beyond the call of his or her responsibility</p> <p>ചിലപ്പോൾ എല്ലാം, നിയമാനുസൃതമല്ലാതെ കൂടുതൽ ജോലി ചെയ്യുവാൻ ആവശ്യപ്പെടുകയും എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഔദ്യോഗിക പരിധിക്കപ്പുറത്തും നമ്മളെ സംരക്ഷിക്കുന്ന ഒരു ,വകുപ്പു മാനേജർ</p>	2
<p>Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക</p>	8
<p>D K (അറിയില്ല)</p>	9

(289)

**Q.36** Would you say that most of the time, people try to be helpful, or that they are mostly just looking out for themselves?

**Q.36** മിക്കസമയത്തും ജനങ്ങൾ ഉപകാരികൾ ആകാറുണ്ടെന്ന് നിങ്ങൾക്കു പറയാമോ ,ആതോമിക്കവാറും സ്വാർഥന്മാരാണോ ?

- 1 Try to be helpful  
ഉപകാരി ആകുവാൻ ശ്രമിക്കൂ
- 2 Look out for themselves സ്വന്തം കാര്യം നോക്കൂ.
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

(295)

**Q.37** Do you think that most people would try to take advantage of you if they got the chance, or would they try to be fair?

അവസരം കിട്ടുകയാണെങ്കിൽ മറ്റുള്ളവർ നിങ്ങളെ മുതലെടുക്കുമെന്നോ അല്ലെങ്കിൽ മര്യാദക്കു പെരുമാറുമെന്നോ നിങ്ങൾ കരുതുന്നത് ?

- 1 Take advantage മുതലെടുക്കും
- 2 Try to be fair മര്യാദക്കു പെരുമാറും
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

(296)

**Q.38** Generally speaking, would you say that most people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people?

പൊതുവിൽ ആളുകൾ വിശ്വസ്ഥരാണെന്നോ അല്ലെങ്കിൽ ഇടപെടുന്നതിൽ അത്ര ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതില്ലാ എന്നോ ആണോ നിങ്ങൾക്ക് തോന്നുന്നത് ?

- 1 Can be trusted വിശ്വസിക്കാവുന്നതാണ്
- 2 Can't be too trustful തികച്ചും വിശ്വസിക്കുവാൻ പറ്റില്ല
- 8 Other (Please Specify) \_ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

(297)

**Q.39 a [SHOW CARD 26]** Imagine this situation: Prakash was orphaned at an early age and was brought up by Ramu Kaka, a kind neighbor. Ramu Kaka gave him a good education, sent him to a university, and now Prakash has become the president of a company. One day he gets an urgent message saying that Ramu Kaka, who brought him up, is seriously ill and asking if he would come at once. This message arrives as he is leaving to attend an important meeting which will decide whether his firm is to go bankrupt or to survive. Which of the following do you think he should do?

ഈ സാഹചര്യം സങ്കല്പിക്കൂ .ചെറുപ്പത്തിലേ അനാഥനായ പ്രകാശിനെ ദയാലുരായ അയൽവാസി രാമുകാക്കയാണ് വളർത്തിയത് .രാമുകാക്ക സർവ്വകലാശാലയിൽ അയച്ചു പഠിപ്പിച്ച പ്രകാശ് ഇപ്പോൾ ഒരു കമ്പനിയുടെ പ്രസിഡൻറാണ് .ഒരു ദിവസം ,അവനെ വളർത്തിയ രാമുകാക്കയ്ക്ക് വളരീസുഖം ബാധിച്ചു എന്നുസ്രവകഷ് ഉഡനെ വരാമോ എന്നും ഉള്ള അടിയന്ദിര സന്ദേശം കിട്ടി . കമ്പ്നിയുടെ തുടർന്നുള്ള നിലനിൽപ്പിനേ സമ്പ്സിച്ച് ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട കുടികാഴക്കായിട്ട് പുറപ്പെടുമ്പോൾ ആണ് ഈ സന്ദേശം കിട്ടുന്നത് .അവൻ എന്താകും ചെയ്യേണ്ടത് ?

**ചോ 39[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 26]**

Leave everything and go back home എല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ച് വീട്ടിലേക്ക് പോകണം	1
However worried he might be about Ramu Kaka, he should go to the meeting രാമുകാക്കയെക്കുറിച്ച് വ്യാകുലനാണെങ്കിലും അവൻ മീറ്റിങ്ങിനു പോകണമ്	2
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(300)

**Q.39 b [SHOW CARD 26]** The last question supposed that Ramu Kaka had taken Prakash in as an orphan in his youth and brought him up. Suppose that it was one of Prakash's real parents who was seriously ill. Which would have been your answer then?

ചോ 39[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 26] കഴിഞ്ഞ ചോദ്യത്തിൽ ,രാമുകാക്ക അനാധനായ പ്രകാശിനെ ചെറുപ്പത്തിലേ എടുത്ത് വളർത്തി വലുതാക്കി എന്നാണ് അനുമാനിച്ചത് .എന്നാൽ പ്രകാശിന്റെ ശരിയായ മാതാപിതാക്കളിൽ ഒരാളാണ് അസുഖം കലശലായതെന്നു സങ്കല്പിക്കുക .നിങ്ങളുടെ ഉത്തരം എന്താകുമായിരുന്നു ?

Leave everything and go back home എല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ച് വീട്ടിലേക്കു തിരിച്ചു പോകണം	1
However worried he might be about Prakash's parent, he should go to the meeting പ്രകാശ് മാതാപിതാക്കളെക്കുറിച്ച് വ്യാകുലൻ ആണെങ്കിലും മീറ്റിങ്ങിനു പോകണം.	2
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(301)

**Q.40 [SHOW CARD 27]** Using the answers on this card, please tell me how much you agree or disagree with each one of the following statements. Would you say that .....? **(READ OUT STATEMENTS)**

ചോ 40[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 27] ചീട്ടിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ഉത്തരങ്ങൾ നോക്കി ,താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പ്രസ്ഥാവനകളോട് നിങ്ങളെത്ര മാത്രം യോജിക്കുന്നു എന്നോ വിരോധിക്കുന്നു എന്നോ പ്രയാമോ. **(പ്രസ്ഥാവനകൾ ഉറക്കെ വായിക്കുക)**

**a.** There are some illnesses that are better treated by methods that modern medicine does not recognize.

ആധുനിക വൈദ്യശാസ്ത്രം അങ്കീകരിക്കാത്ത രീതികളിലും ,ചില അസുഖങ്ങൾക്ക് ചികിത്സാ രീതികൾ ഉണ്ട്

- 1 Strongly Agree (ശക്തമായി യോജിക്കുന്നു)
- 2 Agree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ യോജിക്കുന്നു)
- 3 Disagree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ എതിർക്കുന്നു)
- 4 Strongly disagree (ശക്തമായി എതിർക്കുന്നു)
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_
- 9 D K (അറിയില്ല)

(302)

**b. Some day science will permit the complete understanding of the functioning of the human mind.**

ഏതെങ്കിലും ഒരു നാൾ മനുഷ്യമനസ്സിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ ശാസ്ത്രം മുഴുവനായും മനസ്സിലാക്കിത്തരും

- 1 Strongly Agree (ശക്തമായി യോജിക്കുന്നു)
- 2 Agree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ യോജിക്കുന്നു)
- 3 Disagree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ എതിർക്കുന്നു)
- 4 Strongly disagree (ശക്തമായി എതിർക്കുന്നു)
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

**(303)**

**c. Most of the social and economic problems we face today will be resolved by the advancement of science and technology.**

ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക പുരോഗതിയോടെ നമ്മൾ ഇന്നു നേരിടുന്ന സാമൂഹിക സാമ്പത്തിക പ്രശ്നങ്ങൾക്ക് പരിഹാരമാകും

- 1 Strongly Agree (ശക്തമായി യോജിക്കുന്നു)
- 2 Agree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ യോജിക്കുന്നു)
- 3 Disagree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ എതിർക്കുന്നു)
- 4 Strongly disagree (ശക്തമായി എതിർക്കുന്നു)
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

**(304)**

**d. At some point in the future, we can live on Mars as we live on the earth today.**

ഭാവിയൽ ഏതെങ്കിലും ഘട്ടത്തിൽ ഇന്നു ഭൂമിയിൽ ജീവിക്കുന്നതു പോലെ ചൊവ്വയിൽ ജീവിക്കുവാൻ സാധിക്കും

- 1 Strongly Agree (ശക്തമായി യോജിക്കുന്നു)
- 2 Agree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ യോജിക്കുന്നു)
- 3 Disagree to some extent (ഒരുപരിധിവരെ എതിർക്കുന്നു)
- 4 Strongly disagree (ശക്തമായി എതിർക്കുന്നു)
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

**(305)**

**Q.41 What first comes to your mind when you think of Indian culture? (Write down all if the respondent name more than one)**

ഭാരതീയ സംസ്കാരത്തെക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കുമ്പോൾ എന്താണ് ആദ്യം മനസ്സിൽ വരുന്നത് ?(ഒന്നിൽ

കൂടുതൽ ഉത്തരം പറയുന്നപക്ഷം എല്ലാം രേഖപ്പെടുത്തുക)

---



---



---

9 Don't Know (അറിയില്ല)

**(306-320)**

**Q.42a** Now I would like to ask you a few questions about religion. Do you have any personal religious faith?

ഇനി മതങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യങ്ങളാണ് . നിങ്ങൾക്ക് വ്യക്തിപരമായി ഏതെങ്കിലും മത വിശ്വാസം ഉണ്ടോ ?

- 1 Yes(അതെ) → Ask ചോതിക്കൂ **Q42b**
  - 2 No(അല്ല) → Skip to ഒഴിവാക്കുക **Q43**
- (321)**

**Q42b** What is your religion? നിങ്ങളുടെ മതം ഏതാണ് ?

Hindu ഹിന്ദു	01
Islam മുസ്ലീം	02
Christian ക്രിസ്ത്യനി	03
Buddhism ബുദ്ധമതം	04
Sikh സിക്ഖ് മതം	05
Jain ജൈനമതം	06
Other (Please Specify)____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക	98
D K (അറിയില്ല)	99

**(322-323)**

**ASK EVERYONE THE FOLLOWING QUESTIONS**

തുടർന്നുള്ള ചോദ്യങ്ങൾ എല്ലാവരോടും ചോദിക്കുക

**Q.43** Without reference to any of the established religions, do you think a religious mind is important, or not important?

വ്യവമാഹിത മതവിശ്വാസങ്ങളോടൊന്നും ആഭിമുഖ്യം ഇല്ലാത്ത മതവികാരങ്ങൾ പ്രധാനമോ അല്ലയോ ?

- 1 Important പ്രധാനം
- 2 Not important അപ്രധാനം
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_ )
- 9 D K (അറിയില്ല)

**(325)**



**Q.44** Some people say that although there are many different religions in the world, each with its own beliefs, their teachings really all amount to the same thing. Would you agree with this or disagree?

ലോകത്തിൽ അനവധി മതങ്ങളും , തനതായ വിശ്വാസങ്ങളും, ഉണ്ട്-എല്ലാത്തിന്റേയും അന്തസ്സത്ത ഒന്നു തന്നെയാണ് . നിങ്ങൾ യോജിക്കുന്നുവോ ,വിയോജിക്കുന്നുവോ ?

- 1 Agree(യോജിക്കുന്നു)
- 2 Disagree (എതിർക്കുന്നു)
- 8 Other (Please specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 9 D K (അറിയില്ല)

**(326)**

**Q.45** Here are two statements which people sometimes make when discussing law. Which of them comes closer to your opinion?

നിയമപരമായ കാര്യങ്ങൾ ചർച്ചചെയ്യുമ്പോളുള്ള ഭിന്ന അഭിപ്രായങ്ങൾ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു .ഏതാണ് നിങ്ങളുടെ ആശയത്തോട് യോജിക്കുന്നത് ?

- (i) “We should always obey the law,” നമ്മൾ നിയമങ്ങളെ എപ്പോഴും അനുസരിക്കണം.
- (ii) “It should be excusable to break a law when we have the confidence that what we are doing is right.”

**(327)**

നമ്മൾ ചെയ്യുന്ന കാര്യങ്ങൾശരിയാണെന്ന ബോധ്യം ഉണ്ടെങ്കിൽ നിയമലംഘനം മാപ്പാക്കാവുന്നതാണ്

We should always obey the law നമ്മൾ നിയമങ്ങളെ എപ്പോഴും അനുസരിക്കണം	1
It should be excusable to break a law when we have the confidence that what we are doing is right നമ്മൾ ചെയ്യുന്ന കാര്യങ്ങൾശരിയാണെന്ന ബോധ്യം ഉണ്ടെങ്കിൽ നിയമലംഘനം മാപ്പാക്കാവുന്നതാണ്	2
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക	8
D K (അറിയില്ല)	9

**(331)**

**Q.46 [SHOW CARD 28]** Here are two statements about a contract. Which of them comes closer to your own opinion?

ഇതാ ഒരു ഉടമ്പടി സമ്പന്നിച്ച് രണ്ടു പ്രസ്താവനകൾ .നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായത്തോട് യോജിക്കുന്ന പ്രസ്താവന ഏതു ?

**ചോ 46[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 28]**

A: “To have a contract constitutes evidence that there is no trust between two parties. There is no need to have a contract if the two parties trust each other”

രണ്ടു കക്ഷികൾ തമ്മിൽ ഉടമ്പടി ഉണ്ടാക്കുക എന്നത് തമ്മിൽ വിശ്വാസമില്ലാത്തതിന്റെ തെളിവാണ് . എരു കക്ഷികളും തമ്മിൽ വിശ്വാസരാണെങ്കിൽ ഉടമ്പടിയുടെ ആവശ്യമില്ല

B: “No matter how much two parties trust each other, it is better to have a contract”

രണ്ടുകക്ഷികളും തമ്മിൽ എത്ര വിശ്വാസരാണെങ്കിലും ഒരു കരാർ ഉടമ്പടി വേണ്ടതാണ്

Closer to A’s opinion. എ യോട് അടുത്ത അഭിപ്രായം	1
Closer to B’s opinion. ബി യോട് അടുത്ത അഭിപ്രായം	2
Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(332)

**Q.47 [SHOW CARD 29]** which of the following comes closer to your opinion?

**ചോ 47[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 29]** താഴെകൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ ഏതാണ് താങ്ങളുടെ അഭിപ്രായത്തോട് ഏറ്റവും അടുത്തുനിൽക്കുന്നത് ?

A: “If you were to have a contract, it is better to keep the contract simple allowing for its flexibility because it is a mere formality”

നിങ്ങൾക്കു ഒരു പരിചയബന്ധം ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിന്റെ വഴിക്കു വിടുക ,കാരണം അതു ഔപചാരികത മാത്രം ആണ്

B: “Contracts should be written clearly in detail to avoid the possibility of conflicting interpretations”

ഉടമ്പടികൾ വ്യക്തമായും വിശദമായും രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടത് വിവാദപരമായ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ ഒഴിവാക്കാനാണ്

Closer to A’s opinion. 'ആശയം' ഏ'യോട് അടുത്ത്	1
Closer to B’s opinion. ആശയം 'ബി'യോട് അടുത്ത	2
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(333)

**Q.48 [SHOW CARD 30]** Here are two statements people sometimes make when discussing the environment and economic growth. Which of them comes closer to your own point of view?

**ചോ 48[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 30]** ഇതാ ,പരിസ്ഥിതികമായും ധനപരമായും ഉള്ള വളർച്ചയെ കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യുമ്പോൾ ജനങ്ങൾ ഇടക്കു പറയാറുള്ള രണ്ടു പ്രസ്താവനകൾ. നിങ്ങളുടെ വീക്ഷണത്തോട് ഏറ്റവും അടുത്തു നിൽക്കുന്നത് ഏതാണ്

Protecting the environment should be given priority, even if it causes slower economic growth സാമ്പത്തിക വളർച്ചക്കു മാന്യം ഉണ്ടാക്കുന്നതായാൽ പോലും പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണത്തിനാണ് മുൻതൂക്കം കൊടുക്കേണ്ടത് .	1
Economic growth should be the top priority, even if the environment suffers to some extent ഒരു പരിധിവരെ പരിസ്ഥിതിക്കു കോട്ടം സംഭവിച്ചാലും സാമ്പത്തിക വളർച്ചക്കാണ് മുൻതൂക്കം കൊടുക്കേണ്ടത്	2
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(334)

**Q.49** What is the single most important thing in life for you? (Write down all answers if the respondent gives more than one.)

**ചോ.49** നിങ്ങൾക്കു ജീവിതത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട ഏക കാര്യം എന്താണ് ? (പ്രതികരിക്കുന്ന ആൾ ഒന്നിൽ കൂടുതൽ ഉത്തരങ്ങൾ നൽകിയാൽ എല്ലാം രേഖപ്പെടുത്തുക)

-----

-----

-----

-----

9 Don't Know അറിയില്ല

(336-350)

**Q.50 [SHOW CARD 31]** How much confidence do you have in the following? Are you very confident, somewhat confident, not confident or not confident at all?

**ചോ 50[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 31]** താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ താങ്കൾക്കു എത്ര മാത്രം വിശ്വാസമുണ്ട് . നിങ്ങൾ - തികഞ്ഞവിശ്വാസി ,വിശ്വാസി ,വിശ്വാസമില്ലാത്ത ,ഒട്ടും വിശ്വാസമില്ലാത്ത ആളാണോ ?

	Very Confident തികഞ്ഞ വിശ്വാസി	Somewhat Confident വിശ്വാസി	Not Confident വിശ്വാസമില്ലാത്ത	Not at all C,ഒട്ടും വിശ്വാസമില്ലാത്ത ആളാണോ ? onfident	Don't know (അറിയില്ല)	
a Religious organizations . മതപരമായ സ്ഥാപനങ്ങൾ	1	2	3	4	9	(351)
b The law and the legal system . നിയമവും നിയമവ്യവസ്ഥയും.	1	2	3	4	9	(352)
c The press and television . പത്രവും ടെലിവിഷനും.	1	2	3	4	9	(353)
d The police പോലീസ്	1	2	3	4	9	(354)
e Bureaucracy ജനാധിപത്യം.	1	2	3	4	9	(355)
f. Parliament നിയമസഭ	1	2	3	4	9	(356)
g NPO/NGO (Non-Profit and Non-Governmental Organization) ( ലാഭരഹിത / സർക്കാരേതര സ്ഥാപനം )	1	2	3	4	9	(357)
h Social welfare facilities . സാമൂഹ്യ ക്ഷേമ സൗകര്യങ്ങൾ	1	2	3	4	9	(358)
i. The United Nations ഐക്യരാഷ്ട്രസഭ ഐക്യരാഷ്ട്രസഭ	1	2	3	4	9	(359)
j. Science and Technology ശസ്ത്രവും സാങ്കേതികവിദ്യശസ്ത്രവും സാങ്കേതികവിദ്യ	1	2	3	4	9	(360)

**Q.51 [SHOW CARD 32]** There are many religions in the world, some of which are in conflict with one another. What do you think we should do? Which one of the following ideas comes closest to your thoughts? **(PLEASE SELECT ONLY ONE ANSWER)**

**ചോ 51[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 32]** ലോകത്തിൽ അനവധി മതങ്ങൾ ഉള്ളതിൽ പലതും തമ്മിൽ അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ട് . നമ്മൾ എന്തു ചെയ്യണം എന്നാണ് നിങ്ങൾ കരുതുന്നത് . താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ ഏതാശയമാണ് താങ്കളുടേതിനോട് അടുത്ത് നിൽക്കുന്നത്(ഒന്നു മാത്രം തിരഞ്ഞെടുക്കുക)

Everyone should spread his/her own religious beliefs രോരുത്തരും അവരുടെ മത വിശ്വാസങ്ങളേ പ്രചരിപ്പിക്കണം <sup>3</sup>	1
We should all try to make others understand our religious beliefs നമ്മൾ എല്ലാവരും നമ്മുടെ മത വിശ്വാസങ്ങളേ മറ്റുള്ളവർക്കു മനസ്സിലാക്കിച്ചുകൊടുക്കണം.	2
We should all try to understand each other's religion നമ്മൾ എല്ലാവരും തമ്മിൽ തമ്മിലുള്ള മത വിശ്വാസങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കണം.	3
Regardless of understanding each other's religion, we should all respect each other's religious beliefs മറ്റുള്ളവരുടെ മതവിശ്വാസങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കുന്നതിലുപരി അവയെ ബഹുമാനിക്കുകയുണ്ടാകണം.	4
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	8
D K (അറിയില്ല)	9

(365)

**Q.52 [SHOW CARD 33]** Please look carefully at the following list of voluntary organizations and activities and say... which, if any, do you belong to? **(MULTIPLE RESPONSE POSSIBLE)**

**ചോ 52[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 33]** താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന സന്നദ്ധ സംഘടനകളുടേയും പ്രവർത്തികളുടേയും പറ്റിക സസൂക്ഷ്മം പരിശോധിച്ച് ....താങ്കൾക്ക് ഏതെങ്കിലുമായിട്ടു ബന്ധമുണ്ടെന്നു പറയാമോ ?(ഒന്നിലധികം പ്രതികരണങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കാം.)

Community organization സമുദായ സംഘടനകൾ	01
P&C / PTA (Parents and citizens/teachers association) മാതാപിതാക്കളുജനങ്ങളും/അദ്ധ്യാപകരുടേയും സംഘടന	02
Women's club, seniors' club, young people's club വനിതാക്ലബ്ബുകൾ , മുതിർന്നവരുടെ ക്ലബ്ബുകൾ , ചെറുപ്പക്കാരുടെക്ലബ്ബുകൾ	03
Fire-fighters' association, voluntary neighborhood watch group അഗ്നി ശമനക്കാരുടെ കൂട്ടായ്മ , അയൽ പരിസരങ്ങൾ നിരീക്ഷിക്കുന്ന സന്നദ്ധ സംഘടന	04
Farmers' association, fishermen's association, forester's association കർഷകക്കൂട്ടായ്മ , മത്സ്യ തൊഴിലാളി കൂട്ടായ്മ ,	05
Chamber of commerce and industry and other industrial association FICCI ചേംബർ ഓഫ് കൊമേഴ്സും വ്യവസായവും എഫ്. ഐ. സി. സി. ഐ. പോലുള്ള മറ്റ് വ്യവസായ സംഘടനകളും	06
Trade union തൊഴിലാളി പ്രസ്ഥാനം	07
Club for sports, recreation, hobby or cultural activities കായിക , വിനോദ ,താൽപര്യമുള്ള വിഷയങ്ങളിൽ മുഴുകുന്ന അല്ലെങ്കിൽ സാംസ്കാരിക	08
Regional association, class reunion association, alumni association പ്രാദേശിക സംഘടന ,പൂർവ്വ വിദ്യാർത്ഥി സംഘടന ,ക്ലാസ്സ് പുനർസമാഗമന സംഘടന	09
Religious organization മത സംഘടന	10
Co-ops, consumer union ഉപഭോക്തൃ സംഘടന	11
Political group, election campaign organization രാഷ്ട്രീയ സംഘടന എലക്ഷൻ പ്രചരണ ഘടന ,	12
Citizen group, resident movement group, environment protection group പൗര സംഘടന ,താമസക്കരുടെ സംഘടന ,പ്രകൃതി സമരക്ഷണ സംഘടന	13
Other (Please Specify)_____ മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	88
D K (അറിയില്ല)	99

(366-389)

**Demographics**

We have now reached the last section of the survey. We would like to ask you a bit about yourself.

നമ്മൾ ഇപ്പോൾ കണക്കെടുപ്പിന്റെ അവസാന ഭാഗത്ത് എത്തിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുവാൻ താൽപര്യപ്പെടുന്നു

**F1 【Gender】 Record Gender**

**DO NOT ASK (Judge from name and appearance)**

Male .....1  
 (ആൺ )  
 Female.....2  
 (പെൺ) **(391)**

**F2 【Age】 How old are you?**

**【വയസ്സ്】** എത്ര വയസായി?

--	--

**(392-393)**

18 – 19 years(വയസുവരെ)	01
20 – 24 years(വയസുവരെ)	02
25 – 29 years(വയസുവരെ)	03
30 – 34 years(വയസുവരെ)	04
35 – 39 years(വയസുവരെ)	05
40 – 44 years(വയസുവരെ)	06
45 – 49 years(വയസുവരെ)	07
50 – 54 years(വയസുവരെ)	08
55 – 59 years(വയസുവരെ)	09
60 – 64 years(വയസുവരെ)	10
65 – 69 years(വയസുവരെ)	11
Refused/Don't know ( നിരസിക്കുക/അറിയില്ല)	99

**(394-395)**

F3 What is the occupation of the main income earner in your household? That is the person with the largest income, whether from employment, pensions, state benefits, investments or any other source? PROBE FOR TITLE, BUSINESS QUALIFICATIONS, PEOPLE RESPONSIBLE FOR.

കുടുംബത്തിലെ മുഖ്യ വരുമാനക്കരന്റെ തൊഴിൽ എന്താണ് ? മുഖ്യ വരുമാനക്കരന്റെ വരുമാനമാർഗ്ഗം, ജോലിയിൽനിന്നോ, പെൻഷനിൽനിന്നോ, സർക്കാർ ഉകുല്യങ്ങളോ, നിഷ്പന്നങ്ങളോ, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ ആണോ ?

INTERVIEWER- CODE SOCIAL CLASSIFICATION

കുടുംബത്തിലെ മുഖ്യ വരുമാനക്കരന്റെ തൊഴിൽ എന്താണ് ?

			Illiterate നിരക്ഷരൻ	School Up to 4 years	School 5-9 years	SSC/ HSC	Some college but not Graduate ബിരുദധാരി അല്ല	Graduate/ Post Graduate		
								General പൊതുവിൽ	Professional നിപുണൻ	
			1	2	3	4	5	6	7	(403)
	Unskilled പ്രാവിണ്യമില്ലാത്ത	01	E2	E2	E1	D	D	D	D	
	Skilled worker പ്രാവിണ്യമുള്ളതൊഴിലാളി	02	E2	E1	D	C	C	B2	B2	
	Petty trader നിസ്സാരകച്ചവടക്കാരൻ	03	E2	D	D	C	C	B2	B2	
	Shop owner കടയുടമ	04	D	D	C	B2	B1	A2	A2	
	Businessmen/Industrialist (No. of employees) വ്യാപാരി/വ്യവസായി(തൊഴിലാളികളുടെ എണ്ണം)									
	- None ആരുമില്ല	05	D	C	B2	B1	A2	A2	A1	
	- 1-9	06	C	B2	B2	B1	A2	A1	A1	
	- 10+	07	B1	B1	A2	A2	A1	A1	A1	
	Self employed professional സ്വയം തൊഴിൽ സംരംഭകൻ	08	D	D	D	B2	B1	A2	A1	
	Clerical/Salesman ഗുമസ്ഥൻ/വിൽപനക്കാരൻ	09	D	D	D	C	B2	B1	B1	
	Supervisory level മേൽനോട്ട അവസ്ഥ	10	D	D	D	C	B2	B1	A2	
	Officers/Executives ഉദ്യോഗസ്ഥൻ/അധികാരി									
	- Junior താഴ്ന്ന	11	C	C	C	B1	B1	A2	A2	
	- Middle/Senior മധ്യം/മുതിർന്ന	12	B1	B1	C	A2	A2	A1	A1	

(401-402)

Record SEC

--	--

(405-406)

F3-2 What is your Educational qualification?

താങ്കളുടെ വിദ്യാഭ്യാസ യോഗ്യത എന്താണ് ?

Illiterate	1
School upto 4 yrs	2
School 5-9 yrs	3
SSC/HSC	4
School/College but not graduate	5
Graduate/Post Graduate	6

(407)

**F4** Are you currently...? **READ OUT** താങ്കൾ ഇപ്പോൾ...? ഉറക്കെ വയിക്കുക

Employed..... 1→ Ask F5

ജോലിയുള്ള

Retired..... 2

വിരമിച്ച

Unemployed & looking for Work.....3

ജോലിഇല്ലാത്തതും ജോലി അന്വേഷിക്കുന്നതും

Student ..... 4

വിദ്യാർഥി

Homemaker.....5

ഗൃഹഭരണം

**Skip to F6**

(408)

**F5** 【Occupation】 What is your current occupation?

എഫ് 5 [തൊഴിൽ] നിങ്ങളുടെ ഇപ്പോഴത്തെ തൊഴിൽ അന്താണ് ?

**SPECIFY:** \_\_\_\_\_

**CODE APPROPRIATE RESPONSE:**

High status professional (doctor, dentist, lawyer, architect, consultant, psychologist, professor, engineer, etc.) ഉയർന്ന നിലവാരത്തിലുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ(ഡോക്ടർ ,ദന്തവൈദ്യൻ ,വക്കീൽ ,ശിൽപ്പി ,സാങ്കേതിക ഉപദേശകൻ ,മനശാസ്ത്രജ്ഞൻ ,ഉന്നത നിലവാരത്തിലെ കോൺസൾട്ടന്റ് ,എൻജിനീയർ ,മുതലായവ)	1
Other professional (teacher, social worker, therapist, etc.) മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥൻ(അധ്യാപകർ ,പൊതുപ്രവർത്തകർ ,ചികിത്സകൻ ,മറ്റുള്ളവ)	2
High level business executive (CEO, CFO, COO, President, Executive VP, Senior VP, VP, etc.) ഉയർന്നനിലവാരത്തിലുള്ള വ്യവസായ സംരംഭകൻ	3
Middle manager (supervisor, director, division head, manager, etc.) ഇടത്തരം കാര്യദർശി	4
Small business owner/entrepreneur/shopkeeper ചെറുകിട ബിസിനസ് ഉടമ/സംരംഭകൻ/കടയുടമ	5
White collar worker (word processor, secretary, typist, clerk, administrative assistant, etc.) വെള്ള കോളർ ജോലി ( വേർഡ് പ്രോസസർ, സെക്രട്ടറി, ടൈപ്പിസ്റ്റ്, ക്ലർക്ക്, ഓഫീസ് അസിസ്റ്റന്റ്, ക്ലർക്ക്,	6
Skilled worker (technician, electrician, plumber, computer programmer, carpenter, etc.) വിദഗ്ദ്ധതൊഴിലാളി(	7
Blue collar laborer താണതരം തൊഴിൽ ചെയ്യുന്ന തൊഴിലാളികൾ	8
Civil servant (policeman, postal worker, fireman, sanitation worker, military, etc.) സർക്കാർ ജീവനക്കാരൻ (പോലീസുകാരൻ,തപൽ ജീവനക്കാരൻ,അഗ്നിശമന ജീവനക്കാരൻ,തുപ്പുകാരൻ, പട്ടാളം,മുതലായവ)	9
Farmer/fisherman കൃഷിക്കാരനോ / മത്സ്യത്തൊഴിലാളിയോ	10
Any other not elsewhere classified specify: _____മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക)	11

(409-410)



**F6** **【Household Income】** **[SHOW CARD 35]** Would it be possible for you to tell me to which one of the following categories your household belongs to in terms of monthly income before taxes?

**എഫ് 6 വീട്ടിലെ അളവുകൾ** **[കാണിക്കുന്ന ചീട്ട് 35]** നികുതിക്ക് മുൻപ് ഉള്ള കുടുംബ മാസ വരുമാനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ താങ്കളുടെ കുടുംബം താഴെപ്പറയുന്ന ഏത് വിഭാഗത്തിൽ ഉൾപ്പെടുമെന്ന് എന്തോട് പറയാൻ കഴിയുമോ ?

A	Under RS3000 താഴെ	1
B	RS3001-6000	2
C	RS6001-9000	3
D	RS9001-10000	4
E	RS10001-11000	5
F	RS11001-12000	6
G	RS12001-13000	7
H	RS13001-14000	8
I	RS14001-15000	9
J	RS15001-18000	10
K	RS18001-21000	11
L	RS21001-24000	12
M	RS24001-27000	13
N	RS27001-30000	14
O	RS30001 or higher മുകളിലുള്ള	15
	Don't know/Refused (അറിയില്ല/നിരസിക്കുക)	0

**(411-412)**

**F7** What is the total number of people in your household, including yourself but excluding servants or housemaids living with in the household?

**എഫ് 7** ജോലിക്കാരനെയോ ജോലിക്കാരിയെയോ ഉൾപ്പെടുത്താതെ, താങ്കൾ ഉൾപ്പെടെ താങ്കളുടെ കുടുംബത്തിൽ ആകെയുള്ള ആളുകളുടെ എണ്ണം എത്രയാണ് ?

**(413-415)**

Persons(ആളുകൾ)

(43)(44)

**F8 【Household members】 [SHOW CARD 36] Who do you live with in your household now?**

Please choose as many categories as you like from the following items?

എഫ് 8 വീട്ടിലെ അംഗങ്ങൾ [കാണിക്കുന്ന ചിട്ട് 36] ഇപ്പോൾ നിങ്ങൾ ആരുടെ കൂടെയാണ് വീട്ടിൽ താമസിക്കുന്നത് ? തഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വകഭേദങ്ങളിൽനിന്ന് അവശ്യമുള്ളവ തിരഞ്ഞെടുക്കുക.

- 1 Only myself (Single) ഞാൻ മാത്രം (ഏകൻ)
- 2 Spouse/partner (wife, husband or partner) ഭാര്യ, ഭർത്താവ് അല്ലെങ്കിൽ പങ്കാളി
- 3 Parent(s) മതാപിതാക്കൾ (45)
- 4 Child(ren) കുട്ടി/കുട്ടികൾ
- 5 Relative(s) ബന്ധു/ബന്ധുക്കൾ
- 6 Roommate(s)/ Friend(s) സഹവാസി(കൾ) /കുട്ടുകരൻ (കുട്ടുകാർ)
- 7 Living-in Servant (s)/ Housemaid(s) ജോലിക്കാരൻ(മാർ)/ ജോലിക്കരി(കൾ)
- 8 Other (Please Specify) മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക:
- 9 D K (അറിയില്ല)

**(416)**

**F9 【Main language】 What is the main language spoken in your household?**

എഫ് 9 [പ്രധാന ഭാഷ] നിങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ സംസാരിക്കുന്ന പ്രധാന ഭാഷ ഏത്?

- 1. Hindi ഹിന്ദി
- 2. Bengali ബംഗാളി
- 3. Tamil തമിഴ്
- 4. Kannada കന്നട
- 5. Telugu തെലുങ്ക്
- 6. Gujarati ഗുജറാത്തി
- 7. Marathi മറാഠി
- 8. Malayalam മലയാളം
- 9. English ഇംഗ്ലീഷ്
- 10. Other (Please Specify): മറ്റുള്ളവ (പ്രത്യേകം വിവരിക്കുക \_\_\_\_\_)
- 11 D K (അറിയില്ല)

**(417-418)**

Those are all of my questions for today. Thank you again for taking the time to participate in our research.

അതൊക്കെയാണ് ഇന്നത്തെക്ക് എന്റെ ചോദ്യങ്ങൾ . ഞങ്ങളുടെ ഗവേഷണത്തിൽ പങ്കെടുക്കാനായി സമയം നീക്കിവെച്ചു തങ്ങൾക്ക് ഒരിക്കൽ കൂടി നന്ദി.

**RECORD FINISH TIME** (അവസാനിക്കുന്ന സമയം രേഖപ്പെടുത്തുക)

--	--

**(421-424)**